DIN EN 12312-4:2024-12 (D/E)

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 4: Fluggastbrücken; Deutsche und Englische Fassung EN 12312-4:2024

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 4: Passenger boarding bridges; German and English version EN 12312-4:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 7

Einleitung ... 10

1 Anwendungsbereich ... 11

2 Normative Verweisungen ... 11

3 Begriffe ... 13

4 Liste der Gefährdungen ... 17

5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen ...
5.1 Allgemeine Anforderungen ... 17
5.2 Befehls-, Kontroll- und Warneinrichtungen ... 18
5.3 Vertikal-Antriebssysteme ... 20
5.4 Horizontal-Antriebssysteme ... 20
5.5 Brückenkopf ... 21
5.6 Betriebsgeschwindigkeiten ... 22
5.7 Bereiche für Fluggäste ... 23
5.8 Arbeitsplatz des Bedieners in Fluggastbrücken ... 24
5.9 Absturzsicherungen ... 25
5.10 Servicezugänge und Podeste ... 25
5.11 Beleuchtung ... 27
5.12 Brandschutz ... 28
5.13 Elektrische Ausrüstung ... 28

6 Nachweis der Anforderungen ... 28
6.1 Allgemeines ... 28
6.2 Absperrung oder Brückenkopf-Verschlusseinrichtung ... 2

7 Benutzerinformation ... 29
7.1 Kennzeichnung ... 29
7.2 Zusätzliche Kennzeichnung ... 29
7.3 Warnhinweise ... 29
7.4 Betriebsanleitung ... 30

Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen ... 31

Anhang B (informativ) Neigungswinkel ... 36

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG ... 37

Literaturhinweise ... 43

Bilder

Bild B.1 — Schematische Darstellung der Neigungswinkel ... 36

Tabellen

Tabelle A.1 — Liste der Gefährdungen in Ergänzung zu EN 1915-1:2023 ... 31

Tabelle B.1 — Neigungswinkel ... 36

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG ... 37

Contents

Page

European foreword ... 3

Introduction ... 6

1 Scope ... 7

2 Normative references ... 7

3 Terms and definitions ... 9

4 List of hazards ... 12

5 Safety requirements and/or measures ... 12
5.1 General requirements ... 12
5.2 Controls, monitoring and warning devices ... 14
5.3 Vertical drive systems ... 15
5.4 Horizontal drive systems ... 16
5.5 Bridgehead ... 16
5.6 Operating speeds ... 17
5.7 Passenger areas ... 18
5.8 Operator's workplace in PBBs ... 19
5.9 Safeguards against falling ... 19
5.10 Service access and landings ... 20
5.11 Lighting ... 22
5.12 Fire protection ... 22
5.13 Electrical equipment ... 23

6 Verification of requirements ... 23
6.1 General ... 23
6.2 Barrier or bridgehead closure device ... 23

7 Information for use ... 24
7.1 Marking ... 24
7.2 Additional marking ... 24
7.3 Warnings ... 24
7.4 Instructions ... 25

Annex A (informative) List of significant hazards ... 26

Annex B (informative) Sloping gradients ... 30

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered ... 31

Bibliography ... 37